

قصة حادثة للكاتب نجيب محفوظ كان يتكلم في تليفون الدكان بصوت مُرتفع، يُسمع صوته رغم ضوضاء شارع الجيش
الصاحب، وجعل يميل بنصفه الأعلى داخل الدكان ليبتعد ما أمكن عن الضوضاء، كان في الستين أو نحوها، طويل القامة نحيلها
وروي الجبهة والعينين. مُكَّور الذقن وأما صلعته فلم يبق فوق مرآتها إلا جذور شعر أبيض مثل منابت شعر ذقنه، وقد أفصح
مظهره عن إهمال صريح نتيجة للسن أو الطبع أو نسيان للذات، علي ذلك كان يتمتع بحيوية مرحة وتلتمع عيناه بنشاط
وابتهاج. وبدا أنه ينظر إلي الداخل لا إلي الطريق ثم مال يُمنة بمحاذاة صف من اللوريات الواقفة نسق التوار حتي وجد منفذا إلي
الشارع، مرق من المنفذ ليعبر الشارع إلي ضفته الأخرى، وما كاد يجاوز مُقدمة اللوري الأخير حتي شعر بسيارة فورد تندفع نحوه
بسرعة فائقة. وقال أحد الشهود فيما بعد إنه كان عليه أن يتراجع بسرعة وإنه لو فعل ذلك لنجا رغم سرعة السيارة، ولكنه لسبب ما
لعله المفاجئة أو سوء التقدير وثب إلي الأمام وهو يهتف "ياساتر يارب" وجرت الحوادث متلاحقة. ندت عن الرجل صرخة كالعواء
وفي ذات الوقت انطلقت صرخات الفزع من المارة الواقفين علي التوار، وفوق إفريز محطة الترام صدر عن فرملة الفورد صوت
محشرج متشنج ممزق وهي تزحف علي الأرض بعجلات متوقفة جامدة وهرع نحو الضحية في ثوان عشرات وعشرات كأسراب
الحمام، حتي تكون منهم سور غليظ منيع وانتشر في المنطقة الهرج، ولم ينبض جسم الرجل بحركة واحدة، وكان منكفئا علي
وجهه ولا يجرو أحد علي لمسه وإحدي رجليه ممدودة إلي آخرها والأخرى منثنية منحسرة البنطلون عن ساق نحيلة غزيرة الشعر،
وكأن الأمر لا يعنيه البتة. أندفع هو من أمام اللوري فجأة، وبسرعة وبدون أن ينظر إلي يساره كما يجب"، حي، لعلها إصابة
بسيطة"" لكنه طار في الهواء والعياذ بالله"" ولو عفو ربنا كبير، لا يوجد دم؟"" عند فمه انظر." كل ساعة حادثة من هذا النوع" وجاء
شرطي مسرعا وفتح له وقع قدميه ثغرة في السور الآدمي، نفذ منها وهو يصيح في الناس أن يبتعدوا خطوات. خطوات فقط وعينهم
لا تتحول عن الرجل ولا تخفي حدة تطلعها وإشفاقها وقال إنسان: "سيبقي هكذا حتي يموت ونحن لا نفعل شيئا" فأجابه الشرطي
بلهجة رادعة "أقل لمسة قد تقتله، وبوليس النجدة والإسعاف في الطريق اليه" واعترض الحادث جانب الطريق واضطرت السيارات
إلي الإلتفاف حول السور البشري مشاركة الترام في ممشاة. فضاق بها حتي تحركت في بطاء شديد وتجمعت في صفوف ممتدة
ومتداخلة وهي تصرخ وتعوي بلا فائدة، ومن ركاها تطلعت أعين إلي الضحية في اهتمام وأعين تجنبت النظر في جذع. وجاء
بوليس النجدة وراء صفارته الحلزونية فاتسعت الحلقة وغادرت القوة السيارة إلي الرجل الملقي وكان الضابط حاسما وحازما،
فأصدر أمرا بتفريق المتجمعين، وتفحص الرجل بنظرة شاملة وسأل الشرطي: "ألم تحضر الإسعاف؟" وإن لم تكن ثمة ضرورة إلي
السؤال فإنه لم يلق بالا إلي الجواب، وتساءل مرة أخرى: "هل من شهود؟" ثم نهض متوجها إلي الضابط فبارده هذا قائلا: "أظن يجب
نقله إلي الإسعاف"، فقال الآخر بلهجة ذات أثر لا يختلف عادة عن الأثر الذي يحدث عن جرس سيارته: "بل يجب نقله إلي مستشفى
الدمرداش" وأدرك الضابط ما يعنيه ذلك علي حين استطرد رجل الإسعاف قائلا: "أعتقد أن الحالة خطيرة جدا". وعندما أُرقد الرجل
بحجرة الفحص في مستشفى الدمرداش، كانت طلّاع الليل تزحف كالجمال، ثم التفت إلي مساعده قائلا: "إصابة خطيرة في الرئة
اليسري، تهدد القلب مباشرة"" عملية!" فهز رأسه قائلا: "إنه يحتضر!" وصدقت فراسة الطبيب فلقد تحرك الرجل حركة شاملة
كالعرشة واضطرب صدره اضطرابا متلاحقا متحشرجا، ثم شهق شهقة خفيفة واستكن، فالتفت المدير نحو مساعده وهو يقول
انتهى. وقال الطبيب: "هذه الحوادث لا تنتهي"، فقال الضابط وهو يوميء إلي الفقيه: "وشهادة الشهود ليست في صالحه"، ودس
الضابط يده برفق في جيب الجاكتة الداخلي فاستخرج حافظة نقود قديمة متوسطة الحجم ومضي يفتشها جيبا جيبا، ويملي علي
الشاويش: "خمسة وأربعون قرشا من العملة الورقية، روشة للدكتور فوزي سليمان"، ولكنه لاحظ وجود كتابة علي ظهرها وجره
بصره عليها بلا إرادة فإذا بها ويستحسن تجنب المنبهات كالشاي والقهوة والشيكلاته" وابتسم الضابط ابتسامة باطنية، مجلد صغير
من الصور القرانية، منديل، وكان آخر ما عثر عليه صفحة مطوية من كراسه وبسطها فوجدها رسالة لم تغلف بمظروف بعد، فأمل
أن يصادف فيها ما يستطيع أن يستدل به علي شخصية الرجل. نظر أول ما نظر علي الإمضاء ولكنه لم يزد عن "أخوك عبد
الله"، فعاد إلي رأس الصفحة ولكن الرسالة كانت موجهة "إلي أخي العزيز أدامه الله" فاستاء من هذه المعاندة ولم يجد بدا من
قراءتها.. "أخي العزيز أدامه الله، أضطر إلي التوقف رافعا عينيه إلي تاريخ الرسالة وكان تاريخ اليوم نفسه ٢٠ فبراير، وامتد بصره
فوق الوجه الأسطر إلي الوجه الباهت المشئوب بزرقة مخيفة المغلق كسر، الجامد كتمثال، ذلك الذي تحقق له أكبر أمل في الحياة
وتسائل الطبيب عثرت علي شيء؟ فانتبه إلي نفسه وابتسم ابتسامة إستهانة ليدل علي اعتياده أي شيء وقال "اليوم تحقق لي أكبر
أمل في الحياة" بذلك بدأت الرسالة وعاد إلي القراءة متجنباً النظر إلي عيني الطبيب، انزاحت جميعا والحمد لله، أمينة وبهية
وزينب في بيوتهن، النص الأصلي قصة حادثة للكاتب نجيب محفوظ كان يتكلم في تليفون الدكان بصوت مُرتفع، يُسمع صوته رغم

ضوضاء شارع الجيش الصاخب، وجعل يميل بنصفه الأعلى داخل الدُكان ليبتعد ما أمكن عن الضوضاء، ثم ختم حديثه بقوله: "إنتظرنِي سأحضر فوراً". وأعاد السماعَة إلى مكانها ونقد البائع ثمن المكالمة واستدار فوق التوار متجها نحو الطريق. كان في الستين أو نحوها، طويل القامة نحيلها وروِّي الجبهة والعينين. وقد أفصح مظهره عن إهمال صريح نتيجة للسن أو الطبع أو نسيان للذات، علي ذلك كان يتمتع بحيوية مرحة وتلتصع عيناه بنشاط وابتهاج. مرق من المنفذ ليعبر الشارع إلى ضفته الأخرى، وما كاد يجاوز مُقدمة اللوري الأخير حتي شعر بسيارة فورد تندفع نحوه بسرعة فائقة. وقال أحد الشهود فيما بعد إنه كان عليه أن يتراجع بسرعة وإنه لو فعل ذلك لنجا رغم سرعة السيارة، حتي تكون منهم سور غليظ منيع وانتشر في المنطقة الهرج، وتغشاه صمت بخلاف كل شيء حوله، وكأن الأمر لا يعنيه البتة. الرجل وهو يرتفع في الفضاء امتارا ثم يهوي فوق الأرض كشيء، وألصق سائق الفورد ظهره بالسيارة من باب الحيطَة وراح يخاطب مجموعة من الحفاة أهدقت به علي سبيل المراقبة: "لا ذنب لي، أندفع هو من أمام اللوري فجأة، وبسرعة وبدون أن ينظر إلي يساره كما يجب"، وإذا لم يجد وجهها مستجيبا عاد ليقول بلهجة خطابية: "لم يكن بإمكانني تفادي الصدمة". وند عن المصاب صوت كالزفير المكتوم وتحرك حركة شاملة ثنائية واحدة ثم غرق في اللامبالاة. "لم يمت. حي، لعلها إصابة بسيطة" لكنه طار في الهواء والعياذ بالله "ولو عفو ربنا كبير، لا يوجد دم؟" عند فمه انظر. "كل ساعة حادثة من هذا النوع" وجاء شرطي مسرعا وفتح له وقع قدميه ثغرة في السور الآدمي، نفذ منها وهو يصيح في الناس أن يبتعدوا خطوات. خطوات فقط وعينهم لا تتحول عن الرجل ولا تخفي حدة تطلعها وإشفاقها وقال إنسان: "سبقي هكذا حتي يموت ونحن لا نفعل شيئا" فأجابه الشرطي بلهجة رادعة "أقل لمسة قد تقتله، وبوليس النجدة والإسعاف في الطريق إليه" واعترض الحادث جانب الطريق واضطرت السيارات إلي الالتفاف حول السور البشري مشاركة الترام في ممشاة. فضاق بها حتي تحركت في بطء شديد وتجمعت في صفوف ممتدة ومتداخلة وهي تصرخ وتعوي بلا فائدة، ومن ركابها تطلعت أعين إلي الضحية في اهتمام وأعين تجنبت النظر في جذع. فأصدر أمرا بتفريق المتجمعين، وتفحص الرجل بنظرة شاملة وسأل الشرطي: "ألم تحضر الإسعاف؟" فتقدم ماسح أحذية وسائق لوري وصبي كباجي كان عائدا بصينية فارغة، وأعادوا علي مسمع الضابط ما حدث منذ ما كان الرجل المجهول يتكلم في التليفون. وجاءت سيارة الإسعاف وأحاط رجالها بالرجل، وتفحصه رئيسهم بعناية وحذر وهو يجلس القرفصاء، ثم نهض متوجها إلي الضابط فبادره هذا قائلا: "أظن يجب نقله إلي الإسعاف"، وأدرك الضابط ما يعنيه ذلك علي حين استطرد رجل الإسعاف قائلا: "أعتقد أن الحالة خطيرة جدا". وعندما أُرقد الرجل بحجرة الفحص في مستشفى الدمرداش، كانت طلّاع الليل تزحف كالجمال، فحصره مدير القسم بنفسه، ثم التفت إلي مساعده قائلا: "إصابة خطيرة في الرئة اليسري، عملية!" فهز رأسه قائلا: "إنه يحتضر!" وصدقت فراسة الطبيب فلقد تحرك الرجل حركة شاملة كالرعدة واضطرب صدره اضطرابا متلاحقا متحشرجا، ثم شهق شهقة خفيفة واستكن، وكان الطبيبان يراقبان، فالتفت المدير نحو مساعده وهو يقول انتهى. وجاء ضابط النقطة والراجل ما يزال راقدًا بكامل ملابسه، ثم وهو يقترب من السرير: "أرجو أن نستدل علي شخصيته" وشرع في عمله علي حين بسط له الشاويش المرافق له ورقة فوق منضدة، وتأهب بدوره لتسجيل المحضر، ودس الضابط يده برفق في جيب الجاكتة الداخلي فاستخرج حافظة نقود قديمة متوسطة الحجم ومضي يفتشها جيبا جيبا، ويملي علي الشاويش: "خمسة وأربعون قرشا من العملة الورقية، وألقي نظرة عابرة علي أسماء الأدوية، ولكنه لاحظ وجود كتابة علي ظهرها وجره بصره عليها بلا إرادة فإذا بها ويستحسن تجنب المنبهات كالشاي والقهوة والشيكلاته" وابتسم الضابط ابتسامة باطنية، إذ أن تعليمات شبيهة صدرت إليه من طبيبه في نفس الشأن، ثم واصل إملاؤه وأصابعه تستخرج من الحافظة محفوظاتها. ولما لم يجد شيئا آخر في الحافظة قال بضيق: "لا توجد بطاقة تحقيق شخصية"، مندبل، سلسلة مفاتيح، ساعة يد، وكان آخر ما عثر عليه صفحة مطوية من كراسه وبسطها فوجدها رسالة لم تغلف بمظروف بعد، فأمل أن يصادف فيها ما يستطيع أن يستدل به علي شخصية الرجل. نظر أول ما نظر علي الإمضاء ولكنه لم يزد عن "أخوك عبد الله"، فعاد إلي رأس الصفحة ولكن الرسالة كانت موجهة "إلي أخي العزيز أدامه الله" فاستاء من هذه المعاندة ولم يجد بُدا من قرائتها. "أخي العزيز أدامه الله، اليوم تحقق لي أكبر أمل في الحياة"، أضرط إلي التوقف رافعا عينيه إلي تاريخ الرسالة وكان تاريخ اليوم نفسه ٢٠ فبراير، وامتد بصره فوق الوجه الأسطر إلي الوجه الباهت المشئوب بزرقَة مخيفة المغلق كسر، الجامد كتمثال، فانتبه إلي نفسه وابتسم ابتسامة إستهانة ليدل علي اعتياده أي شيء وقال "اليوم تحقق لي أكبر أمل في الحياة" بذلك بدأت الرسالة وعاد إلي القراءة متجنبًا النظر إلي عيني الطبيب، "فقد انزاحت عن صدري الأعباء المريرة،